

GlossGA - Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

πάς | أجمع

Exported: 12.06.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	πάς	أجمع
Root / Stem	<i>n/a</i>	- / ġ m ʿ
Part of Speech	adj.	noun
Expression	πάσιν ἡμῖν	lanā aġmaʿīna
Annotation	[ἄν] add. Müller	-
Quotation	πῶς οὖν, φασί, δικαίως [ἄν] τις ἐπαινοῖτο ...; ὅτι, φήσομεν, ὑπάρχει τοῦτο πάσιν ἡμῖν, ἀσπάζεσθαι μὲν τὸ ἀγαθόν ..., ἀποστρέφεσθαι δὲ ... τὸ κακόν	yaqūlūna: fa-kayfa idan naḥmadu ... l-insāna bi-l-ʿadli ... fa-naqūlu inna lanā aġmaʿīna fī l-ṭabīʿati an naʿlafa l-ḥayra ... wa-nahruba mina l-šarri
Reference	Galen An. virt. 73.17	39.8

Source

Galenus, Ḥubaiš b. al-Ḥasan - Quod animi virtutes corporis temperamenta sequantur (Galen An. virt.)

Filecard

Galen.An-virt.0141